

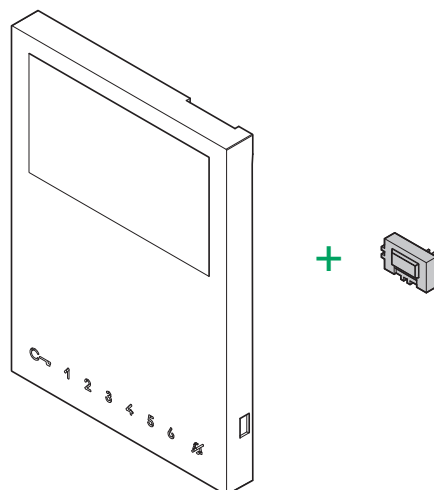
IT	EN	FR	NL	DE	ES	PT
MANUALE TECNICO	TECHNICAL MANUAL	MANUEL TECHNIQUE	TECHNISCHE HANDLEIDING	TECHNISCHES HANDBUCH	MANUAL TÉCNICO	MANUAL TÉCNICO

Manuale tecnico accessorio Art. 6733W
 Technical manual for accessory Art. 6733W
 Manuel technique accessoire Art. 6733W
 Technische handleiding accessoire Art. 6733W
 Technisches Handbuch Zubehör Art. 6733W
 Manual técnico accesorio Art. 6733W
 Manual técnico acessório Art. 6733W

Comelit[®]
 Passion. Technology. Design.

IT Descrizione Art. 6733W
EN Description of Art. 6733W
FR Description Art. 6733W
NL Beschrijving Art. 6733W

DE Beschreibung Art. 6733W
ES Descripción del Art. 6733W
PT Descrição do Art. 6733W



	IT Funzione	EN Function	FR Fonction	NL Functie	DE Funktion	ES Función	PT Função
	Tasto apriporta	Lock-release key	Touche ouvre-porte	Deuropentoets	Türöffnertaste	Tecla Abrepuertas	Tecla abertura da porta
1	Attuatore (programmabile*)	Actuator (programmable*)	Actionneur (programmable*)	Relais (programmeerbaar*)	Relais (programmierbar*)	Actuador (programable*)	Actuador (programável*)
2	Autoaccensione (programmabile*)	Self-ignition (programmable*)	Auto-allumage (programmable*)	Beeldoproep (programmeerbaar*)	Selbsteinschaltung (programmierbar*)	Autoencendido (programable*)	Acendimento automático (programável*)
3	Chiamata a centralino secondario (programmabile*)	Secondary switchboard call (programmable*)	Appel au standard secondaire (programmable*)	Bellen naar secundaire portierscentrale (programmeerbaar*)	Ruf an Zusatz-Pförtnerzentrale (programmierbar*)	Llamada a la centralita secundaria (programable*)	Chamada à central secundária (programável*)
4	Dottore (programmabile*)	Doctor (programmable*)	Docteur (programmable*)	Arts (programmeerbaar*)	Arztruf (programmierbar*)	Doctor (programable*)	Médico (programável*)
5	Panico (programmabile*)	Panic (programmable*)	Panique (programmable*)	Paniek (programmeerbaar*)	Notruf (programmierbar*)	Pánico (programable*)	Pânico (programável*)
6	Chiamata citofono guardiano (programmabile*)	Guardian door-entry phone call (programmable*)	Appel combiné parlophonique gardien (programmable*)	Oproep deurtelefoon bewaker (programmeerbaar*)	Ruf an Wechselsprechgerät des Wachmanns (programmierbar*)	Llamada al telefonillo del vigilante (programable*)	Chamada ao telefone intercomunicador do vigilante (programável*)
	Tasto Privacy	Privacy key	Touche Privacy	Toets Privacy	Taste Privacy	Tecla Privacidad	Tecla privacidade
	Accessorio per trasformare i monitor MINI Art 6700W-/BM e 6701W-/BM in versioni con 8 pulsanti.	Accessory for transforming MINI monitors Art 6700W-/BM and 6701W-/BM into versions with 8 buttons.	Accessoire pour transformer les moniteurs MINI Art 6700W-/BM et 6701W-/BM en versions à 8 boutons.	Accessoire om de MINI-monitors art. 6700W-/BM en 6701W-/BM te kunnen ombouwen tot uitvoeringen met 8 toetsen.	Zubehör für die Umrüstung der Monitore MINI Art. 6700W-/BM und 6701W-/BM in Versionen mit 8 Tasten.	Accesorio para transformar los monitores MINI art. 6700W-/BM y 6701W-/BM en versiones con 8 pulsadores.	Acessório para transformar os monitores MINI art. 6700W-/BM e 6701W-/BM em versões com 8 botões.

* vedi manuale tecnico dell'Art. 6701/6700

*see the technical manual for Art. 6701/6700

*consulter le manuel technique de l'article Art. 6701/6700

*zie de technische handleiding van Art. 6701/6700

* siehe technisches Handbuch des Art. 6701/6700

*consultar el manual técnico del Art. 6701/6700

*consultar o manual técnico do Art. 6701/6700

IT Montaggio kit upgrade Art. 6733W

EN Fitting upgrade kit Art. 6733W

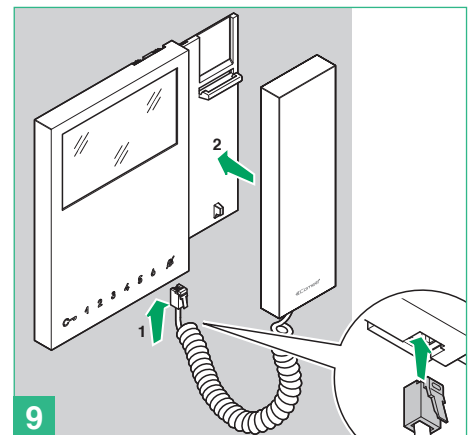
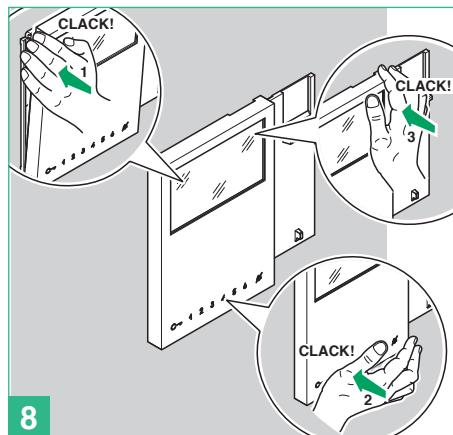
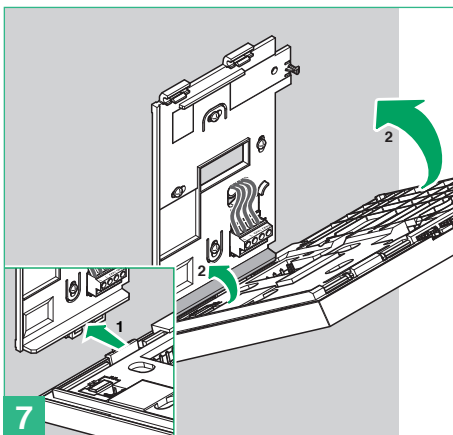
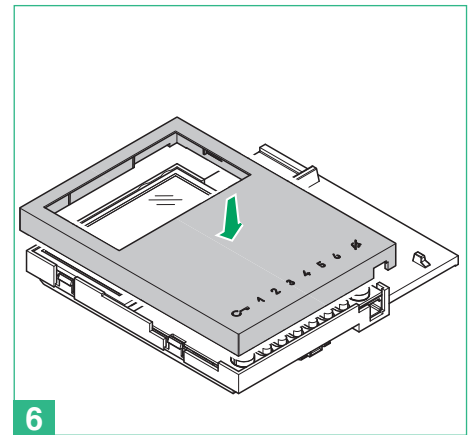
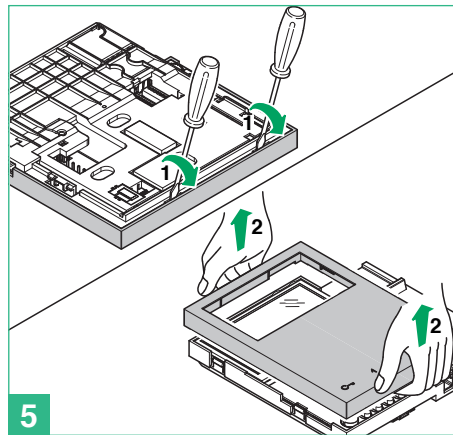
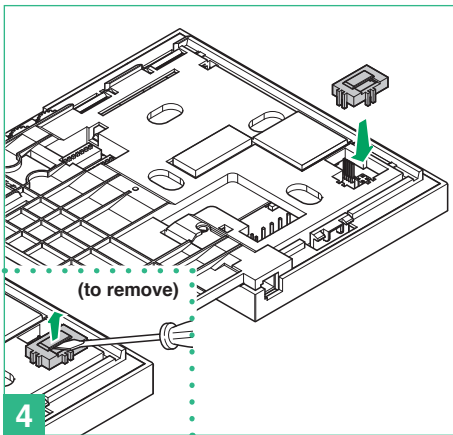
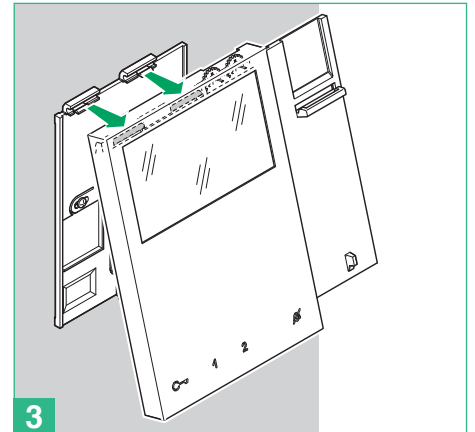
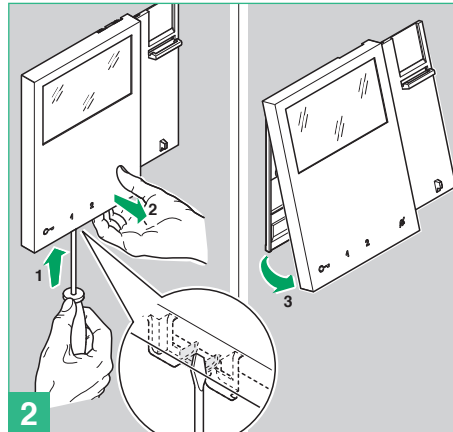
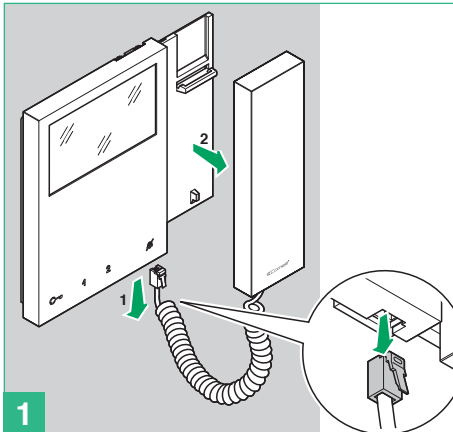
FR Montage kit mise à jour Art. 6733W

NL Montage upgradekit Art. 6733W

DE Einbau Upgrade-Kit Art. 6733W

ES Montaje del kit de actualización Art. 6733W

PT Montagem do kit de atualização, Art. 6733W



1ª edizione 11/2014
8 023903 295238 cod. 2640001264

